



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබවුන් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුන කිසක හැටියකට තැනිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. එම හොර බවුන්ගේ ගමන් වෙත තිබී සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීම් හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරවෙලවල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලියහැකි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைக்கலை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைக்கலை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட். இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## ACCUSED PERSON WANTED.

**R**UWANPURA ALLIS SILVA ; charged with criminal breach of trust at Negombo on February 17, 1900 ; is a Sinhalese of the Halagama caste ; religion, Buddhist ; occupation, estate watcher ; age, about 38 years ; height, about 5 ft. ; well made and stout ; complexion, dark ; teeth, slightly projecting ; hair, black, long, and tied in a knot ; has moustaches ; beard, shaved ; birthplace, Katunke in Negombo District ; general residence, Mukalangamuwa ; haunts Makandura in Kurunegala District ; married, wife and two children living at Mukalangamuwa ; brother Ruwanpura Adiris Silva, Overseer at Ulambalam estate, Negombo ; is well known to Mr. M. H. Mirando of the Negombo Courts, Allis Silva Siriwardena, Fiscal Officer, Thepanis Silva of 4th Division, Tammita, and J. G. F. Weerasinha, 4th Division, Udiyartoppu, all of Negombo. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 26,655 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### LOST.

A few days ago on board the ss. Bavarian at Colombo Harbour : a purse containing over £15, of which £10 in two £5 notes (one of the notes on Orange Free State National Bank). Owner, M. A. Heyns, prisoner of war, the Camp at Diyatalawa.

### LOST OR STOLEN.

On September 18, 1900, from the owner's hackery at Wellemadama : an umbrella with initials "A. M. W. G." on handle. Owner, A. M. W. Goonawardena, Vaccinator, Matara.

On September 18, 1900, from the Parsonage at Malabar street, Kandy : 1 Geneva gold watch, monogram "A. J. R." on back, broad gold rim and crystal glass cracked, white face ; 1 gold chain 4 or 5 in. in length ; 2 large gold lockets, oval shape, one has a photograph and hair and also a beaded-gold band across it, the other has two photographs and also small oak leaves and acorns in raised wreath round the edge and a monogram "E. C. M." on back ; 1 gold pencil case 4 in. long, raised rim, and a cornelian cut on three sides is set in gold as trinket at each end ; 1 Roman Catholic silver medal, thin, with a figure on one side and Latin words on the other side. Owner, Mrs. Gordon Reeves, Madulkelle.

### STOLEN.

On August 18, 1900, from the house of Sinnatampiar Saravanamutto at Alway north in Vadamarachchi west, Jaffna : a hackery, painted red ; wheels, 3 ft. 4½ in. in height ; seat, 2 ft. 3 in. by 3 ft. ; shafts, each 3¼ cubits long ; both ends of the axle are covered with brass knobs, allowing an opening for applying oil ; has no hood, but there are rings to fix a hood in ; has a wooden step behind, 3 ft. by 1 ft., and a step made of iron in front on the left. Owner, Arumugam Vyitalingam, Puloly west, Jaffna.

On September 15, 1900, from the owner's house at Walawe estate, Ambalantota : 2 gold earrings, 2 pieces of gold worth Rs. 100, 2 brass pots, 2 brass lamps, 2 chembus, 20 vaiti cloths, 2 pairs woollen trousers, 1 flannel coat, 1 test stone, and 1 mould. Owner, Appuwa, a cooly in Walawe estate, Ambalantota.

On September 17, 1900, from a dwelling-house at No. 2, Stewart street, Slave Island : 1 small-sized zinc tub (painted yellow outside and zinc colour inside), 1 ordinary zinc bucket, 1 jakwood lounging chair having a pole on one of the arms. Owner, F. S. de Silva, No. 2, Stewart street, Slave Island.

On September 17, 1900, from the owner's outer verandah at No. 62, Vekanda lane, Slave Island : a deer horn with two small offshoots on both the branches and fixed to a piece of jakwood having 3 holes for nailing ; height, 2 ft. ; not painted. Owner, Mr. H. J. Forbes, No. 62, Vekanda lane, Slave Island.

On September 19, 1900, from a dwelling-house at Railway line, Vekanda : 1 open-faced nickel silver watch bearing initials "J. de C." with a nickel silver chain and a small pinchbeck cannon attached, 1 gray coloured woollen coat, 2 white shirts, 1 large woollen shawl with black checks on ash ground, and 1 leather purse containing two new ten-rupee notes and Re. 1.50 in silver and 8 cents. Owner, Mr. J. de Crusze, Railway line, Vekanda.

STOLEN OR STRAYED.

On September 18, 1900, from a compound at Mahawatta : a black bull branded @. @. on the right side and burn stripes on the front legs and on one of the thighs ; horns, about 5 in. long. Owner, Francis Appu, No. 43, Mahawatta.

UNCLAIMED PROPERTY FOUND.

ON August 31, 1900, at the mosque premises at Kew road, Slave Island : 1 coloured sarong cloth, 1 white banian with small black flowers on it, 2 black umbrellas, 1 silver shirt button, 1 brass shirt button. Owner, not known.

On September 10, 1900: a gentleman's hunter gold watch, 18 carat, keyless, double-cased, jewelled hands (3 diamonds set in each hand), bears No. 98,151 on back plate, 4 medallion engravings and "Spiral Bugnet ancre Balanca Compensatem Levees visibles Chalons 2 plateaux " on the inner plate, and No. 51 on the inside of the front plate cover. The watch was seized on suspicion in Maradana and detained by order of the Magistrate to find the owner. Owner can have it on application to the Police Magistrate, Colombo, or to the Inspector of Police, Maradana.

දෙසාගර්ඡණය කරනු ලැබ ගොසාගන්ව ඕනෑකරණ අයවල.

රුවන්පුර අල්ලීස් සිල්වා; මොහු වෂී 1900 ක්වූ පෙබ්බවාරි මස 17 වෙනිදින මහවුමේදී මල්වාසය කඩකලාය කියා දොන්තෝරෝපණය කරනු ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, හලාගම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, වතුචල මුරකිරීම; වයස, අවිරුදු 38 පමණ ඇත; උස, අඩි 5ක් පමණ වේ; ගර්ඡණ, හරසි; පාට, කළු; දත්, මදක් ඉස්සරහව තෙරලාය; ඉසකෙස්, කලුයි; දිගයි; කොන්ඩේ බැඳලා; උඩරැවුල හිඬේ, නිකවේ රැවුල බුනා ලාය, උපන් ගම, මහවුමලාගේ කටුනායක, බොහෝසෙයින් පදිංචිපාඨාසය, මුකලන්ගමුව, ගොසෙත්විට ගැම සෙසනැත්, කුරුනැගලපලාගේ මාකදුර, විවාහකය, සත්‍රි සහ දරුවන්දෙන්නා, මුකලන්ගමුවේ දෙදිනි, සහෝදරයා රුවන්පුර අදිරිස් සිල්වා, මහවුමේ උලුම්වලුවන්ගේ ඔවර්සියර්; මෙහි උසාවියේ ඇම්. ඒම්. මරන්දොමනාවද මහවුමේ පිස්කල්බට්සරවු අල්ලීස්සිල්වා සිරිවඩින උත්තැනේවද, හම්මට (4 වෙනි කොටසේ) තෙපානිස් සිල්වා වද, ජේ. ජී. ඇච්. විරසිහටද මොහු හොඳකාර දුනුම්ඇත. මහවුමේ පොලීස්කමුකාරතැන මොහු ඇල්ලීම පිණිස අඩක 26,655 දරණ වරෙන්තුව පිටකර තිබේ.

නැතිවුනා, හොරකම්කලා නොහොත් දඩාවගේ ගියා. නැතිවෙන්ට ගෙදුනා.

දවස් සිල්පයකට ඉහත කොලබ වර්ගයේදී ස. Bavarian නම් දුම්තැවෙන් පවුම් 5ගේ කොලදෙකක් සහිතවූ සම්පූර්ණයෙන් පවුම් 15කට වැඩිමුදල් අඩංගු පසුබිනක් (මෙකී තෝට්ටුවලින් 1ක් මරේන්ජ් ප්‍රිස්ටේට්හි නැගුණු මල් බැංකුවේ තෝට්ටුවකි.) අයිතිකාරයා, ඇම්. ඒ. කෙයින්ස්, දිගලාවේ "කෑම්ප්" එකේ හිරහාරයේ සිටින අයෙකි.

නැතිවුනා නොහොත් සොරකම්කලා.

වෂී 1900 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 18 වෙනි දින වැල්ලමද මෙදී අයිතිකාරයාගේ නිරික්කලගෙන් මවේ A. M. W. G. ගන අකුරු කපාපු කුඩයක්. අයිතිකාරයා, මාතර ඒ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ගුනදිසින, අන්විදින දෙස්තර. වෂී 1900 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 18 වෙනි දින මහනුවර මැලබාර් විවියේ පාර්සනේජ් නම් ගෙයිදී, පිට පැත්තේ A. J. R. ගන අකුරු කපාපු පලල් රත්රන් වාටියකින් යුත් උඩ විදුරුව පුපුරනලද රත්රන් ඔර්ලෝසු 1ද, අගල් 4ක් කොහොත් දිග රත්රන් දන්වැලක්ද, දිගවනුරු ලොකු රත්රන් ලොකැම් 2ද, ඉන් එකක පෝටෝ ග්‍රැජ් එකක්ද, ඉසකෙස්ද, පිටතින් වටේට අරිමිවූ මුදුවක්ද ඇත; අනිත් එකේ පෝටෝග්‍රැජ් දෙකක්ද, පිටතින් පුත්ති ඕක්කොල සහ එකෝර්න්ස්ද ඇතුළු ඉහලට තෙරවා කැටයම් කරනලද වටකුරු මල්වැලක්ද සහ පිටපැත්තේ E. C. M. ගන අකුරු කපා ඇත; අගල් 4ක් දිග තුන්හුලස්ව කපනලද කොර්නේලියන් ඩේයේ ගලක් රත් රනින් බැඳ කෙලවරවල විරික්කැට්ටුවේ සාදුපු රත්රන් පැත්සල් කොපුවක් සහ එකපැත්තක රූපයක්ද අනිත් පැත්තේ ලැටින්වචන සවනරක්ද ඇති රෝමානුකාරයින් පාවිච්චිකරන තුනී රිදිපදක්කමක්ය. අයිතිකාර, මඩුල් කැලේ ගෝර්ඩන් ඊමස් තෝනා මහත්මකය.

හොරකම්කලා.

වෂී 1900 ක්වූ අගෝස්තු මස 18 වෙනි දින සාපතේ බස්නාහිර වැඩමර්විච්චියේ උතුරු ඇල්ලේ සිත්තනම්පියාර් ස්වනාවුත්තුගේ ගෙදරින් : රතු සාගම්කරපු නිරික්කලයක්, රෝද උස අඩි 3යි, අගල් 4 1/2ක්ය, සිව් එක (අඩි 2යි, අගල් 3 x අඩි 3යි), බෝන්ලි එකක් රිගන් 3 1/2ක් දිගය, අලවාගුව තෙල් දමන්ව ඉඩකියෙද්දී අනිකුත් හරිස දෙකෙලවරව පිත්තල බොස්ට්ලින් වසාලා, අළුරුව නැග, නුමුත් අමරුව දමන්ව වල එ හසිකර ඇත, නිරික්කලයට නැගීම පිනිස ලියාලිය සාදුපු අඩි (3 x 1) හර්ප්පියක් ඇත, හව වම්පැත්තේ ඉස්සරහයින් සකඩවලින් සාදුපු හරප්පියක්ද ඇත. අයිතිකාරයා, අරුමුනම් වයිනිලියගම් පුලෝලී, (සාපතේ බස්නාහිර පලාතේ.)

වෂී 1900 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 15 වෙනි දින අම්බලම්නොව වලවේ වත්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින් : රත්රන් අරුත්ගල් 2ක්ද, රූපියල් 100ක් වචන රත්රන් කැලී දෙකක්ද, පිත්තල කල 2ක්ද, පිත්තල ලාම්පු 2ක්ද, සෙම්බු දෙකක්ද, මේහිරදී 20ක්ද, මුලත් කලියන් 2ක්ද, පැනෙල් කෝට් 1ක්ද, උරගලක් සහ අවු වක්ද. අයිතිකාරයා, අම්බලම්නොව වලවේවත්තේ කුලීකාරයෙක් වන අප්පුවා.



கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, கண்டியில் மலபார் தெருவிலிருக்கும் பார்சனேஜ் என்ற வீட்டிலிருந்து : பொன் ஜினிவா கடிக்காரம் ௧, கடிக்காரத்தில் பின்பக்கத்தில் A. J. R. கூட்டெழுத்தாய் போட்டிருக்கு, கிரிஸ்டல் கண்ணாடி வெடித்திருக்கு, முகம் வெள்ளை, ச அல்லது டி அங்குலம் நீளமுள்ள பொன் சங்கிலி ௧, முட்டைவடிவமான பெரிய பொன் லொகட்டுகள் ௨ (ஒன்றில் போட்ட கிரூப்படம் ஒன்றும் தலைமயிரும் வைத்திருக்கு, மணிகளையுடைய பொன் நாடா ஒன்றும் போட்டிருக்கு, மற்றதில் இரண்டு போட்ட கிரூப்படங்களும் வைத்து ஓரத்தைச்சுற்றி சிறு கருவாலி இலைகளாலும் காய்களாலும் மாலையாய் போட்டிருக்கு, பின்பக்கத்தில் E. C. M. கூட்டெழுத்தாய் போட்டிருக்கு), ச அங்குலம் நீளமுள்ள பொன் பென்சில் கூடு ௧, பென்சில் கூட்டின் இருதரணிகளில் மூன்று பக்கங்களாய் வெட்டப்பட்ட ஒவ்வொரு கோர்ணீலியன் கல்லு பதித்திருக்கு. மெல்லிய வெள்ளி ரோமான் கத்தோலிக்க கீர்த்திமுத்திரை ௧, இம்முத்திரையில் ஒரு பக்கத்தில் ஒரு உருவமும் மற்ற பக்கத்தில் லத்தீன் சொற்களும் எழுதியிருக்கு. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர்ஸ்கோடன் ரீவஸ், மடில்,கெஹெ.

களவுபோனது.

கக00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீர் கடிந் வ, இயாழ்ப்பாணம் வடமராட்சி மேற்கிலிருக்கும் அல்வாய் வடக்கில் சின்னத்தம்பியர் சரவணமுத்து என்பவருடைய வீட்டிலிருந்து : சிவப்புத் தீந்தை பூசப்பட்ட திருக்கல் ௧, சில்லுகள் ௩ அடி சற்று அங்குலம் உயரம், ஆசனம்-௨ அடி ௩ அங்குலம் X ௩ அடி, ஏர்க்கால்கள் ஒவ்வொன்று ௩ அங்குலம் நீளம், அச்சின் இரண்டு துணிகள் எண்ணெய்ச்சுத்திற்கு ஒரு துவாரம் விடப்பட்டு, பித்தளைக்குயிள் களால் மூடப்பட்டிருக்கு, கூடாரம் போடவில்லை, ஆனால் கூடாரம் போடுகிறதற்கு வளையங்களுண்டு, பின்பக்கம் மரப்படி ஒன்றுண்டு, ௩ அடி X ௧ அடி முன்பக்கம் இடது பக்கத்தில் இரும்புப்படி ஒன்றுண்டு. சொந்தக்காரன், ஆறுமுகம் வயித்தியலிங்கம், புலோலி மேற்கு.

கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, அம்பலம்தொட்டையிலிருக்கும் வலவதோட்டத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன் கடுக்கன் ௨, ௧00 ரூபாய் பெறுமதியான பொன் கட்டிகள் ௨, சருவக்குடங்கள் ௨, பித்தளை லாம்புகள் ௨, செம்புகள் ௨, வேட்டிகள் ௨0, ஜூன்ஸ் கால்ச் சட்டைகள் ௨, விளாணல் கோட்டி ௧, உரைக் கல்லு ௧, அச்சு ௧. சொந்தக்காரன், அப்புவா, வலவதோட்டத்துக் கூலி, அம்பலம்தொட்டை.

கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, கொழும்பு கொம்பனித்தெருவிலிருக்கும் ஸ்டீவாட் தெருவில் உம் இலக்க வீட்டிலிருந்து : வெளிய்பக்கம் மஞ்சள் தீந்தையும் உள்பக்கம் துத்திராக நிறமுள்ள தீந்தையும் பூசப்பட்ட சிறு துத்திராக வாளி (குளிக்கிற வாளி) ௧, துத்திராகத்தால் செய்யப்பட்ட தண்ணீர் அள்ளுகிற வாளி ௧, ஒரு கையில் ஒரு கம்புபோட்ட பிலாமரச் சாய்மானக் கதிரை ௧. சொந்தக்காரன், எவ். எஸ். டி சில்வா, கொம்பனித்தெரு.

கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, கொம்பனித்தெருவிலிருக்கும் வேக்கந்தை ஒருங்கையில் கூஉ ம் இலக்க வீட்டின் வெளிவிரந்தையிலிருந்து : ஆணி அடிக்கிறதற்காக மூன்று துவாரங்களுள்ள பிலாமரச் பலகையில் பொருத்தப்பட்ட மான் சொம்பு ௧, இரு கிளைகளிலும் இரண்டு சிறு கிளைக்கொம்புகள் வளர்ந்திருக்கு, உயரம்-௨ அடி, தீந்தை பூசப்படவில்லை. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எச். ஜே. வோர்ப்ஸ், கூஉ ம் இலக்க வேக்கந்தை ஒருங்கை.

கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, வேக்கந்தையிலிருக்கும் நெயில்வே பாதையில் ஒரு குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : சிறு சொகுசா பிராங்கி ஒன்றுதொடுத்த நிக்கல் வெள்ளிச் சங்கிலி ஒன்றுடன் துறந்தமுக நிக்கல் வெள்ளிக் கடிக்காரம் ௧, கடிக்காரத்தில் J. de C. போட்டிருக்கு, சாம்பல்நிற ஜூன்ஸ் கோட் ௧, வெள்ளைக் கயிஸ் ௨, சாம்பல் நிறத்தில் கறுப்பு வர்ணம்போட்ட பெரிய ஜூன்ஸ் சால்வை ௧, புதிய ௧0 ரூபாய் தாள்களிரண்டிம், வெள்ளி நாணயமாய் ரூபாய் ௧, சதம் ௩0, செம்பு நாணயமாய் அசதங்களும் அடங்கிய பை ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜே. டி. குரூஸ், வேக்கந்தை.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, மஹாவத்தையில் ஒரு தோட்டத்திலிருந்து : கறுப்பு நாம்பன் ௧, வலது பக்கத்தில் குறி-0. 0., முன்னங்கால்களிலும் ஒரு தடையிலும் சுடுபட்ட வரிகளும் உண்டு, கொம்புகள்-ஏறக்குறைய ௩ அங்குலம் நீளம். சொந்தக்காரன், விருன்சில் அப்பா, மஹாவத்தை, சக ம் இலக்கம்.

உரித்தில்லாத ஆகனம் காணப்பட்டது.

கக00 ம் ஆண்டு ஆவணிமீர் கடிந் வ, கொம்பனித்தெருவைச்சேர்ந்த கியூ ரோட்டிலிருக்கும் பன்னிவாசல் தோட்டத்தில் நிறச் சாரம், சிறு கறுப்புப் பூக்கள்போட்ட வெள்ளை பெணியன் ௧, கறுப்புக் குடைகள் ௨, வெள்ளி கயிசை பொத்தான் ௧, பித்தளைக் கயிசை பொத்தான் ௧. சொந்தக்காரன், அறியப்படவில்லை.

கக00 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் கடிந் வ, துரைமகனுக்கேற்ற இரட்டைமூடியுள்ள கடி மாற்றுப் பொன் கடிக்காரம் ௧, துறப்பு பிறிம்பாயில்லை, கம்பிகள் ஒவ்வொன்றில் ௩ வைரங்கள் பதித்திருக்கு, பின்னக்கட்டில் கூடிகளுக்க இலக்கமும், உள்பக்கத்தில் ச கீர்த்தி முத்திரைகளும் Spiral Bugnet ancre Balancica Compensatem Levees visibles Chalons 2 plateaux என்ற வசனம் கொத்தப்பட்டும், முந்தகட்டு முடியின் உள்பக்கத்தில் இரு இலக்கமும் உண்டு. இக்கடிக்காரம் மருதானையில் அசுக்கையால் எடுக்கப்பட்டு சொந்தக்காரனை அறியும்படி நீத வாறுடைய கட்டையின்படி தடைப்படுத்தியிருக்கு. சொந்தக்காரன், கொழும்பு பொலிஸ் நீதவாணிடம் அல்லது ச மருதானைப் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டரிடம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Police Office,  
Colombo, September 22, 1900.

L. HOLLAND,  
Acting Inspector-General of Police.